

INFORMÁCIE PRE DOTKNUTÉ OSOBY O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. ochrane osobných údajov

I. Prevádzkovateľ

Prevádzkovateľ: TWG-energo, s. r. o.,
so sídlom Karola Kmeťku 3149/6, 010 08 Žilina, IČO: 43 823 581

Spoloční prevádzkovatelia:

Meta Platforms Ireland Limited (predtým: Facebook Ireland Ltd.), so sídlom: 4 GRAND CANAL SQUARE, GRAND CANAL HARBOUR, D2 Dublin, Írsko (ohľadne štatistík návštevnosti FacebookInsight)

TWG, s.r.o., so sídlom: Karola Kmeťku 3149/6, 010 08 Žilina, IČO: 36 661 791, TWG consult, s.r.o., so sídlom: Karola Kmeťku 3149/6, 010 08 Žilina, IČO: 46 053 506, TWG servis, s.r.o., so sídlom: Vysokoškolákov 8556/33B, 010 08 Žilina, IČO: 51 435 870 a Profien, s.r.o., so sídlom: Pri Hrubej lúke 15, 84101 Bratislava, IČO: 52 005 704, ohľadne účelov spracúvania osobných údajov v IS Klienti a v IS Marketing.

V prípade otázok vo veci uplatnenia práv dotknutej osoby v oblasti ochrany osobných údajov nás môžete kontaktovať na vyššie uvedenej adrese, alebo e-mailovej adrese: info@twg.sk.

Prevádzkovateľ nemá povinnosť mať ustanovenú zodpovednú osobu.

Zdroj osobných údajov:

- osobné údaje sú získavané od dotknutých osôb,
- v rámci agendy personalistiky miezd sú osobné údaje získavané o blízkych osobách zamestnancov od zamestnancov.

II. Účely a právne základy spracúvania Vašich údajov

Prevádzkovateľ spracúva Vaše osobné údaje zákonným spôsobom pre nasledujúce účely:

Informačný systém	Účel	Právny základ
IS Účtovníctvo a účtovné doklady	Spracovanie dokladov a vedenie účtovníctva.	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis - Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
IS Osobné údaje	Vybavovanie uplatnených práv dotknutých osôb podľa nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis – zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadenie GDPR. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
IS Spoločnosť	Vedenie zoznamu spoločníkov a konateľov spoločnosti, agenda spoločnosti.	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis – zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 530/2003 Z. z. o obchodnom registri v znení neskorších predpisov, zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
IS Registratúra	Plnenie povinností súvisiacich s vedením registratúry.	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis - zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a pod. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
IS Klienti	poskytovanie služieb klientom (rekuperácia, energetické certifikáty, termovízne merania, energetické audity a pod.)	Článok 6, ods. 1. písmeno b) GDPR. Dotknutá osoba je zmluvnou stranou (zmluvné a predzmluvné vzťahy). Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na naplnenie zmluvných vzťahov, ich neposkytnutie znemožní poskytnutie plnenia podľa zmluvy.
	predaj tovaru klientom cez e-shop	Článok 6, ods. 1. písmeno b) GDPR. Dotknutá osoba je zmluvnou stranou (zmluvné a predzmluvné vzťahy). Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na naplnenie zmluvných vzťahov, ich neposkytnutie znemožní poskytnutie plnenia podľa zmluvy.
	zodpovednosť za vady, reklamácie	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis - zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,

		zákon č. 108/2024 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
	kontaktný formulár na webe https://www.twg.sk/	Článok 6, ods. 1. písmeno b) GDPR. Dotknutá osoba je zmluvnou stranou (zmluvné a <u>predzmluvné vzťahy</u>). Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na uzavretie zmluvy, ich neposkytnutie znemožní poskytnutie plnenia podľa zmluvy.
	kontaktný formulár na webe https://rekuperacia.twg.sk/	Článok 6, ods. 1. písmeno b) GDPR. Dotknutá osoba je zmluvnou stranou (zmluvné a <u>predzmluvné vzťahy</u>). Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na uzavretie zmluvy, ich neposkytnutie znemožní poskytnutie plnenia podľa zmluvy.
	kontaktný formulár na webe https://www.certifikaty.twg.sk/	Článok 6, ods. 1. písmeno b) GDPR. Dotknutá osoba je zmluvnou stranou (zmluvné a <u>predzmluvné vzťahy</u>). Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na uzavretie zmluvy, ich neposkytnutie znemožní poskytnutie plnenia podľa zmluvy.
	kontaktný formulár na webe https://meltem.sk/kontakt-rekuperacia-meltem/	Článok 6, ods. 1. písmeno b) GDPR. Dotknutá osoba je zmluvnou stranou (zmluvné a <u>predzmluvné vzťahy</u>). Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na uzavretie zmluvy, ich neposkytnutie znemožní poskytnutie plnenia podľa zmluvy.
	kontaktný formulár na webe https://www.termovizia.twg.sk/	Článok 6, ods. 1. písmeno b) GDPR. Dotknutá osoba je zmluvnou stranou (zmluvné a <u>predzmluvné vzťahy</u>). Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na uzavretie zmluvy, ich neposkytnutie znemožní poskytnutie plnenia podľa zmluvy.
	evidencia kontaktov na klientov a dodávateľov	Článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR. Oprávnený záujem prevádzkovateľa. Poskytnutie osobných údajov je potrebné pre kontaktovanie klienta. Dotknutá osoba môže namietat' toto spracúvanie.
IS Marketing	zasielanie noviniek (newsletter)	Článok 6, ods. 1 a) Nariadenia GDPR – súhlas dotknutej osoby. Súhlas je poskytnutý dobrovoľne. Dotknutá osoba sa môže z odberu newslettera odhlásiť (odvolať súhlas). Článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR. Oprávnený záujem prevádzkovateľa. Poskytnutie osobných údajov je potrebné pre udržiavanie vzťahu s klientom, informovaní ho o novinkách. Dotknutá osoba sa môže z odberu newslettera odhlásiť.
IS Personalistika a mzdy	Plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovnoprávnym vzťahom a obdobným vzťahom.	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis - zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
	Plnenie povinností zamestnávateľa voči Sociálnej poisťovni.	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis - zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov

		zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení v znení neskorších predpisov, zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 462/2003 Z. z. o náhrade príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
	Plnenie povinností zamestnávateľa voči zdravotnej poisťovni.	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis - zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
	Plnenie povinností zamestnávateľa na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia.	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis - zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
	Plnenie daňových povinností prevádzkovateľa.	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis - zákon č.595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
	Stravné lístky (mesačné prehľady, príspevky zo sociálneho fondu).	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis - zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
	Vyhlásenie na zdanenie príjmov fyzických osôb, ročné zúčtovanie daní.	Článok 6, ods. 1 c) Nariadenia GDPR. Osobitný predpis - zákon č.595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností.
IS cookies	optimalizácia web stránok pomocou cookies	Článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR. Oprávnený záujem prevádzkovateľa spočívajúci v optimalizácii web stránky pre jej návštevníkov. Viac informácií ku cookies v spodnej časti dokumentu

TWG-energo, s. r. o., so sídlom Karola Kmeťku 3149/6, 010 08 Žilina, IČO: 43 823 581

IS Fan page na Facebooku	štatistiky návštevnosti FacebookInsight	Článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR. Oprávnený záujem prevádzkovateľa spočívajúci v podpore riadenia a činností parametrov stránky s cieľom zvýšiť popularitu a návštevnosť fanúšikovskej stránky na Facebooku.
--------------------------	---	---

III. Kategórie dotknutých osôb

Informačný systém	Účel	Kategórie dotknutých osôb
IS Účtovníctvo a účtovné doklady	Spracovanie dokladov a vedenie účtovníctva.	zamestnanci spoločnosti, zamestnanci dodávateľov tovaru a služieb, dodávateľa, odberateľa tovaru a služieb
IS Osobné údaje	Vybavovanie uplatnených práv dotknutých osôb podľa nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.	fyzické osoby uplatňujúce svoje práva ako dotknuté osoby
IS Spoločnosť	Vedenie zoznamu spoločníkov a konateľov spoločnosti.	spoločníci, konatelia, bývalí spoločníci, bývalí konatelia
IS Registratúra	Plnenie povinností súvisiacich s vedením registratúry.	fyzické osoby – odosielatelia a prijímatelia korešpondencie
IS Klienti	poskytovanie služieb klientom (rekuperácia, energetické certifikáty, termovízne merania, energetické audity a pod.)	zákazníci/klienti
	predaj tovaru klientom cez e-shop	zákazníci/klienti
	zodpovednosť za vady, reklamácie	zákazníci/klienti
	kontaktný formulár na webe https://www.twg.sk/	fyzické osoby, ktoré kontaktujú prevádzkovateľa cez webový formulár
	kontaktný formulár na webe https://rekuperacia.twg.sk/	fyzické osoby, ktoré kontaktujú prevádzkovateľa cez webový formulár
	kontaktný formulár na webe https://www.certifikaty.twg.sk/	fyzické osoby, ktoré kontaktujú prevádzkovateľa cez webový formulár
	kontaktný formulár na webe https://meltem.sk/kontakt-rekuperacia-meltem/	fyzické osoby, ktoré kontaktujú prevádzkovateľa cez webový formulár
	kontaktný formulár na webe https://www.termovizia.twg.sk/	fyzické osoby, ktoré kontaktujú prevádzkovateľa cez webový formulár
	evidencia kontaktov na klientov	zákazníci/klienti
IS Marketing	zasielanie noviniek (newsletter)	osoby, ktoré udelili súhlas

		zákazníci/klienti
IS Personalistika a mzdy	Plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovnoprávnym vzťahom a obdobným vzťahom.	uchádzači o zamestnanie, zamestnanci, manželia alebo manželky zamestnancov, vyživované deti zamestnancov, rodičia vyživovaných detí zamestnancov, blízke osoby, bývalí zamestnanci
	Plnenie povinností zamestnávateľa voči Sociálnej poisťovni.	zamestnancov, vyživované deti zamestnancov, rodičia vyživovaných detí zamestnancov, blízke osoby, bývalí zamestnanci
	Plnenie povinností zamestnávateľa voči zdravotnej poisťovni.	zamestnanci, manželia alebo manželky zamestnancov, vyživované deti zamestnancov, rodičia vyživovaných detí zamestnancov, blízke osoby, bývalí zamestnanci
	Plnenie povinností zamestnávateľa na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia.	zamestnanci, bývalí zamestnanci
	Plnenie daňových povinností prevádzkovateľa.	zamestnanci
	Stravné lístky (mesačné prehľady, príspevky zo sociálneho fondu).	zamestnanci, bývalí zamestnanci
	Vyhlásenie na zdanenie príjmov fyzických osôb, ročné zúčtovanie daní.	zamestnanci, manželia alebo manželky zamestnancov, vyživované deti zamestnancov, rodičia vyživovaných detí zamestnancov, blízke osoby, bývalí zamestnanci
IS cookies	optimalizácia web stránok pomocou cookies	osoby, ktoré si prezerajú web stránku Viac informácií ku cookies v spodnej časti dokumentu
IS Fan page na Facebooku	štatistiky návštevnosti FacebookInsight	návštevníci siete internet, ktorí navštívia fanúšikovskú stránku prevádzkovateľa na Facebooku

IV. Kategórie spracúvaných osobných údajov

Prevádzkovateľ pri svojich spracovateľských činnostiach spracúva bežné osobné údaje v zmysle čl. 4. bod 1 GDPR.

Osobitnú kategóriu osobných údajov (údaje o zdraví) podľa čl. 9 GDPR spracúva výlučne v pracovnoprávných vzťahoch.

V. Príjemcovia alebo kategórie príjemcov osobných údajov

Prevádzkovateľ poskytuje Vaše osobné údaje iba v nevyhnutnom rozsahu a výlučne príjemcom na základe právnych predpisov (orgány verejnej moci, inšpektorát práce, Sociálna poisťovňa, zdravotné poisťovne, Úrad na ochranu osobných údajov, Ministerstvo vnútra SR, alebo na základe zmluvy osobám - sprostredkovateľom, ktoré pre prevádzkovateľa a na základe jeho pokynov spracúvajú osobné údaje, a to:

TWG-energo, s. r. o., so sídlom Karola Kmeťku 3149/6, 010 08 Žilina, IČO: 43 823 581

The Rocket Science Group LLC. (mailchimp),

Brevo (predtým Sendinblue) SAS,

Ing. Viera Janíková, IČO: 17914337,

Dataling s. r. o., IČO: 52 659 321,

Slovenská pošta a.s., IČO: 36631124,

Hakos Spedition, s.r.o., IČO: 46 504 591.

VI. Odovzdávanie osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii

Prenos osobných údajov sa uskutočňuje iba vo vzťahu k zasielaniu newsletterov – do USA.

VII. Doba spracúvania Vašich údajov

Vaše osobné údaje sú u prevádzkovateľa uložené po dobu nevyhnutne nutnú k zaisteniu práv a povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov. Doba spracúvania a archivácie je stanovená právnymi predpismi a Registratúrnym poriadkom.

Informačný systém	Účel	Doba spracúvania
IS Účtovníctvo a účtovné doklady	Spracovanie dokladov a vedenie účtovníctva.	10 rokov
IS Osobné údaje	Vybavovanie uplatnených práv dotknutých osôb podľa nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.	3 roky
IS Spoločnosť	Vedenie zoznamu spoločníkov a konateľov spoločnosti.	do zániku spoločnosti
IS Registratúra	Plnenie povinností súvisiacich s vedením registratúry.	2 roky
IS Klienti	poskytovanie služieb klientom (rekuperácia, energetické certifikáty, termovízne merania, energetické audity a pod.)	po dobu trvania zmluvného vzťahu
	predaj tovaru klientom cez e-shop	po dobu trvania zmluvného vzťahu
	zodpovednosť za vady, reklamácie	po dobu trvania záručnej doby - 2 roky
	kontaktný formulár na webe https://www.twg.sk/	3 roky
	kontaktný formulár na webe https://rekuperacia.twg.sk/	3 roky
kontaktný formulár na webe https://www.certifikaty.twg.sk/	3 roky	

TWG-energo, s. r. o., so sídlom Karola Kmeťku 3149/6, 010 08 Žilina, IČO: 43 823 581

	kontaktný formulár na webe https://meltem.sk/kontakt-rekuperacia-meltem/	3 roky
	kontaktný formulár na webe https://www.termovizia.twg.sk/	3 roky
	evidencia kontaktov na klientov	počas zmluvného vzťahu (poskytovania služieb)
IS Marketing	zasielanie noviniek (newsletter)	do odvolania súhlasu, najviac 2 roky
		3 roky
IS Personalistika a mzdy	Plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovnoprávnym vzťahom a obdobným vzťahom.	50 rokov
	Plnenie povinností zamestnávateľa voči Sociálnej poisťovni.	10 rokov
	Plnenie povinností zamestnávateľa voči zdravotnej poisťovni.	10 rokov
	Plnenie povinností zamestnávateľa na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia.	5 rokov po ukončení alebo zániku povinnosti
	Plnenie daňových povinností prevádzkovateľa.	10 rokov
	Stravné lístky (mesačné prehľady, príspevky zo sociálneho fondu).	10 rokov
	Vyhlásenie na zdanenie príjmov fyzických osôb, ročné zúčtovanie daní.	10 rokov
IS cookies	optimalizácia web stránok pomocou cookies	podľa druhov cookies Viac informácií ku na spodku dokumentu
IS Fan page na Facebooku	Štatistiky návštevnosti FacebookInsight	2 roky

VIII. Aké máte práva

Právo na prístup k osobným údajom

Dotknutá osoba má právo požiadať o informácie o tom, aké osobné údaje o nej prevádzkovateľ uchováva a požadovať vyhotovenie kópie. Ak dotknutá osoba požiada o kópiu elektronickými prostriedkami, informácie jej budú poskytnuté v bežne používanej elektronickej podobe, pokiaľ nepožiadala o iný spôsob.

Právo na opravu osobných údajov

Prevádzkovateľ prijíma opatrenia, aby zabezpečil presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií. Ak si dotknutá osoba myslí, že údaje, ktorými prevádzkovateľ disponuje sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, môže žiadať, aby sa tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

Právo na vymazanie osobných údajov

Dotknutá osoba má právo požiadať o vymazanie svojich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré o nej prevádzkovateľ získal, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Jej právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Je možné, že z dôvodu určitých právnych a regulačných povinností nebude možné tejto žiadosti vyhovieť.

Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov

V prípadoch určených predpismi má dotknutá osoba právo požiadať, aby sa spracúvanie jej osobných údajov obmedzilo. Napríklad do overenia správnosti osobných údajov, alebo v prípade nezákonného spracúvania týchto údajov, ak namiesto vymazania údajov dotknutá osoba požiada o ich obmedzenie.

Právo na prenosnosť osobných údajov

Dotknutá osoba má právo požiadať o prenosnosť osobných údajov, v prípade ak sú údaje spracúvané na základe súhlasu a automatizovanými prostriedkami. Má právo získať údaje v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a preniesť ich k inému prevádzkovateľovi.

Právo namietat'

Dotknutá osoba má právo namietat' voči spracúvaniu osobných údajov, ktoré je založené na legitímnych oprávnených záujmoch prevádzkovateľa. V prípade, ak prevádzkovateľ nepredloží presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie, nebude ďalej spracúvať osobné údaje dotknutej osoby.

Právo odvolať súhlas

V prípadoch, ak sú osobné údaje dotknutej osoby spracúvané na základe súhlasu, má dotknutá osoba právo súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas je možné odvolať nasledovne:

- a) písomne na adrese prevádzkovateľa,
- b) emailom na adrese info@twg.sk

Právo podať sťažnosť

V prípade, ak dotknutá osoba chce podať sťažnosť na spôsob, akým sú jej osobné údaje spracúvané, vrátane vyššie uvedených práv, môže sa obrátiť na prevádzkovateľa. Všetky podnety a sťažnosti budú preverené. Ak nebude spokojná s odpoveďou prevádzkovateľa, môže sa obrátiť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, <https://dataprotection.gov.sk>

TWG-energo, s. r. o., so sídlom Karola Kmeťku 3149/6, 010 08 Žilina, IČO: 43 823 581

IX. Vyhlásenie prevádzkovateľa

Prevádzkovateľ nevykonáva automatizované rozhodovanie alebo profilovanie dotknutých osôb na uvedené účely spracúvania.

V Žiline, dňa [15.04.2026]

SMERNICA O BEZPEČNOSTNÝCH INCIDENTOCH MEDZI SPOLOČNÝMI PREVÁDZKOVATEĽMI
(ďalej len „Smernica“)

Článok 1
Predmet úpravy

1. Táto Smernica upravuje:
 - a) postup Spoločných prevádzkovateľov v prípade vzniku bezpečnostných incidentov s dopadom na ochranu osobných údajov,
 - b) práva a povinnosti Spoločných prevádzkovateľov vo vzťahu k ochrane osobných údajov spracúvaných v rámci niektorého z účelov spracúvania.

Článok 2
Pojmy

1. Spoloční prevádzkovatelia TWG-energo, s. r. o., TWG, s.r.o., TWG consult, s.r.o. a Profien, s.r.o., ktorí spolu dňa 1.10.2021 uzatvorili Dohodu spoločných prevádzkovateľov podľa Nariadenia GDPR.
2. Účel spracúvania – niektorý z účelov spracúvania osobných údajov podľa záznamov o spracovateľských činnostiach.
3. Bezpečnostný incident – narušenie (porušenie) prijatých a aplikovaných technických alebo organizačných opatrení, ktoré má dopad na ochranu osobných údajov dotknutých osôb.
4. Správca bezpečnostných incidentov – osoba zodpovedná za riešenie bezpečnostného incidentu a ktorá je oprávnená koordinovať aktivity ďalších zapojených zamestnancov a/alebo dodávateľov. Správcom bezpečnostných incidentov je konateľ Prevádzkovateľa 1.
5. Nariadenie GDPR - Nariadenie Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES.

Článok 3 Bezpečnostný incident

1. Za bezpečnostný incident sa podľa tejto Smernice považuje najmä:
 - a) počítačový vírus, alebo iný škodlivý kód,
 - b) strata, odcudzenie hardvéru a softvéru,
 - c) strata, odcudzenie dátových médií,
 - d) nepovolený prístup k IS, nepovolené použitie IS,
 - e) chyby prevádzkovej obsluhy,
 - f) používateľské chyby, ktoré spôsobia ohrozenie alebo obmedzenie prevádzky úradu, alebo jeho IS,
 - g) poruchy hardvéru, ktoré spôsobia ohrozenie alebo obmedzenie prevádzky úradu, alebo jeho IS,
 - h) chyby programového vybavenia,
 - i) poruchy LAN alebo WAN,
 - j) chybné fungovanie systému,
 - k) porušenie opatrení fyzickej bezpečnosti,
 - l) hackerský prienik do počítačového systému,
 - m) výpadky elektrického prúdu,
 - n) požiar alebo potopa,
 - o) prírodná katastrofa.

Článok 4 Hlásenie bezpečnostných incidentov

1. Prevádzkovateľ je povinný ostatným Spoločným prevádzkovateľom e-mailom a bez zbytočného odkladu hlásiť:
 - podozrenie alebo zistenie bezpečnostného incidentu, ktorý má alebo môže mať dopad na osobné údaje v spoločne spravovaných účeloch spracúvania.
2. Správca bezpečnostného incidentu – prevádzkovateľ, ktorý zistil bezpečnostný incident:

- a) prijíma a eviduje hlásenia o bezpečnostných incidentoch,
- b) riadi a kontroluje činnosti pri bezpečnostných incidentoch,
- c) zabezpečuje vedenie evidencie a dokumentácie bezpečnostných incidentov,
- d) analyzuje a vyhodnocuje príčiny vzniku bezpečnostných incidentov, informuje Spoločných prevádzkovateľov,
- e) navrhuje a zabezpečuje realizáciu operatívnych a preventívnych opatrení a vyhodnocuje ich účinnosť,
- f) vedie a vyhodnocuje súhrnné štatistiky o bezpečnostných incidentoch.

Článok 5

Analýza a uzatvorenie bezpečnostného incidentu

1. Analýzu bezpečnostných incidentov vykonáva Správca bezpečnostného incidentu.
2. Ak analýzou bezpečnostného incidentu bolo zistené podozrenie z trestného činu, správca bezpečnostného incidentu o tom informuje Spoločných prevádzkovateľov. Ďalší postup pri zbere dôkazov pre podporu trestného alebo súdneho konania určí správca bezpečnostného incidentu spoločne so štatutárnymi orgánmi Spoločných prevádzkovateľov.
3. Bezpečnostný incident je možné uzavrieť, ak boli splnené nasledovné požiadavky:
 - a) účel spracúvania bol stabilizovaný a uvedený do stavu pred vznikom bezpečnostného incidentu,
 - b) boli analyzované a identifikované príčiny vzniku bezpečnostného incidentu,
 - c) boli prijaté a realizované operatívne opatrenia na zamedzenie šírenia a nárastu závažnosti bezpečnostného incidentu.

Článok 6

Protokol o bezpečnostnom incidente

1. Správca bezpečnostného incidentu po vyhodnotení bezpečnostného incidentu zaznamená všetky súvisiace skutočnosti do Protokolu o bezpečnostnom incidente.
2. Obsahom protokolu o bezpečnostnom incidente sú predovšetkým informácie v tomto rozsahu:
 - a) identifikácia zamestnanca (inej osoby), ktorý incident ohlásil,

- b) spôsob akým bol incident zistený,
 - c) dátum a čas vzniku a ohlásenia incidentu,
 - d) popis bezpečnostného incidentu,
 - e) miesto, spôsob a príčinu vzniku incidentu, ak je možné určiť,
 - f) spôsob riešenia bezpečnostného incidentu,
 - g) odhad následkov a škôd spôsobených incidentom,
 - h) navrhnuté a prijaté preventívne opatrenia,
 - i) dátum uzatvorenia bezpečnostného incidentu,
 - j) meno a podpis správcu bezpečnostného incidentu.
3. Správca bezpečnostného incidentu zabezpečí oznámenie bezpečnostného incidentu aj Úradu na ochranu osobných údajov SR a dotknutým osobám, ak sú splnené podmienky podľa Nariadenia GDPR.

Článok 7 Správa dokumentácie

- 1. Dokumentáciu bezpečnostných incidentov vedie a archivuje Správca bezpečnostných incidentov.
- 2. Dokumentácia sa archivuje po dobu 3 rokov. Táto doba plynie od roku nasledujúceho po roku, v ktorom incident vznikol.

Článok 8 Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

- 1. Táto Smernica nadobúda účinnosť dňa 1.10.2021.
- 2. Táto Smernica je záväzná pre Spoločných prevádzkovateľov a ich oprávnené osoby, najmä však ich zamestnancov, členov orgánov a iné osoby, ktoré prichádzajú do styku s osobnými údajmi.
- 3. Spoloční prevádzkovatelia sú povinní poučiť oprávnené osoby o obsahu tejto Smernice a zabezpečiť povinnosť mlčanlivosti oprávnených osôb.

V Žiline, dňa 1.10.2021

.....
Prevádzkovateľ 1

TWG-energo, s. r. o.

Ing. Rastislav Tvarog, konateľ

.....
Prevádzkovateľ 2

TWG, s.r.o.

Ing. Rastislav Tvarog, konateľ

.....
Prevádzkovateľ 3

TWG consult, s.r.o.

Ing. Rastislav Tvarog, konateľ

.....
Prevádzkovateľ 4

Profien, s.r.o.

Ing. Rastislav Tvarog, konateľ

Príloha č. 1:

Protokol o bezpečnostnom incidente

Evidenčné číslo incidentu	
Incident ohlásil	
Dátum a čas ohlásenia incidentu	
Dátum a čas predpokladaného vzniku incidentu	

Napadnuté informačné systémy	
Identifikácia dotknutých osôb	
Identifikácia kategórie osobných údajov	
Popis incidentu	
Príčina incidentu	
Pôvodca incidentu	
Kategória incidentu	

Akcie prevádzkovateľa bezpečnostného incidentu na mieste incidentu	
Spôsob vyriešenia incidentu	
Odhad následkov a škôd	
Prijaté preventívne opatrenia	
Dátum uzatvorenia incidentu	
Dátum spracovania záznamu	
Oznámenie úradu	Áno/nie
Oznámenie dotknutým osobám	Áno/nie
Protokol spracoval	

Podpis:

Vyhlásenie prevádzkovateľa o ochrane osobných údajov - webové stránky a cookie

Ak navštívite stránku, ktorá zapisuje cookies, vo vašom počítači sa vytvorí malý textový cookie súbor. Súbor cookie je krátky textový súbor, ktorý webová lokalita ukladá v prehliadači vášho počítača alebo mobilného zariadenia (vrátane tabletu) pri jej prehladaní. Ak tú istú stránku navštívite neskôr, vďaka nemu sa pripojíte rýchlejšie. Okrem toho vás stránka "spozná" a ponúkne vám informácie, ktoré preferujete, zaistí neopakovanie sa už zobrazenej reklamy alebo vám umožní vstup resp. ponúkne doplnenie údajov vyplnených pri predchádzajúcich návštevách web prostredia a v nadväznosti na tieto informácie zobrazuje relevantný obsah a ponuky odhadovaných aktivít a služieb, ktoré ako predpokladáme by ste mohli využiť.

Súbory cookies používame na analýzu návštevnosti webových stránok prostredníctvom služieb Google Analytics, Google Adwords, Facebook, Exponea a HotJar. Ide o analytické nástroje, ktoré pomáhajú vlastníkom webových stránok a aplikácií pochopiť, ako ich návštevníci tieto prostriedky používajú. Súbory cookie je možné použiť na štatistické údaje o používaní webových stránok bez osobnej identifikácie jednotlivých návštevníkov.

V prípade, že nastavíte blokovanie zápisu cookies do vášho prehliadača, je možné, že niektoré časti našich webových stránok nebudú fungovať bez určitých problémov alebo spomalení.

Aké cookies vyhodnocujeme

Základné súbory cookies, tieto súbory cookies umožňujú používanie základných funkcií ako napríklad predvypĺňanie formulárov a zapamätanie si vašich preferencií. Ak tieto cookies zakážete, nemôžeme garantovať plnú funkčnosť našich stránok.

Prevádzkové súbory cookies, tieto cookies slúžia na zaznamenávanie a analýzu správania návštevníka na webovej stránke a následne na zlepšovanie jej funkčnosti a vzhľadu. Ak tieto cookies zakážete, nemôžeme garantovať plnú funkčnosť našich stránok.

Reklamné súbory cookies, slúžia na optimalizáciu zobrazovaného obsahu a reklamy vzhľadom na zvyklosti návštevníka a efektívnosť marketingovej komunikácie zadávateľov. Vďaka nim sa vám napríklad nebude zbytočne často zobrazovať reklama z oblasti, o ktorú nemáte záujem.

Cookies tretích strán, vytvárajú a využívajú poskytovatelia služieb ako Google Analytics, Google Adwords, Facebook, HotJar, Exponea. Tieto služby sú integrované do našich stránok, pretože ich považujeme za užitočné a plne bezpečné.

Ako skontrolovať nastavenie cookies

Súbory cookies môžete kontrolovať alebo zmazať podľa uváženia. Môžete vymazať všetky súbory cookie uložené vo svojom počítači a väčšinu prehliadačov môžete nastaviť tak, aby ste im znemožnili ich ukladanie. Ak cookies nedôverujete, môžete ich pravidelne z vášho disku vymazávať. Návod pre odstránenie všetkých aj nekorrektne zapísaných Cookies nájdete nižšie:

- Internet Explorer™ www.windows.microsoft.com
- Safari™ support.apple.com
- Opera™ help.opera.com
- Mozilla Firefox™ support.mozilla.org
- Google Chrome™ support.google.com

Právny základ spracúvania

Ak pri zaznamenávaní dokážeme identifikovať osobu návštevníka web prostredia, bude sa jednať o spracúvanie osobných údajov. Pre takéto spracúvanie musíme disponovať právnym základom. Jedným právnym základom môže byť súhlas vás ako dotknutej osoby a druhým najmä pri sledovaní aktivít a ich vyhodnocovaní sa bude jednať o oprávnený záujem prevádzkovateľa, teda nás, ponúknuť Vám, čo najlepšie špecifické nastavenie služieb alebo podpory pri Vašich aktivitách s našou spoločnosťou.

Automatizované rozhodovanie a Profilovanie

V prípade ak disponujeme Vaším súhlasom na spracúvanie vašich osobných údajov na marketingové účely tieto spájame s informáciami o vašich aktivitách na webovej stránke. Cieľom tohto spájania je lepšie rozpoznanie Vašich preferencií a záujmov a na tomto základe lepšie nastavenie ponuky priamo pre Vašu osobu a personalizáciu webového obsahu.

Voči takémuto spracúvaniu môžete kedykoľvek namietat' alebo v prípade ak by automatizované rozhodnutie malo dopad na Vaše práva a slobody môže požadovať individuálne rozhodnutie z našej strany. Spôsob odvolania súhlasu je popísaný nižšie.

Analytické nástroje

V rámci reklamných služieb využívajú naše stránky analytické nástroje primárne za účelom hodnotenia správania zákazníkov na našich webových stránkach.

- **Google Analytics** je analytickým nástrojom pre sledovanie správania používateľov na Webe a v aplikáciách. Zákazník je v Google Analytics vyhodnocovaný iba na základe Cookies. Prevádzkovateľ neposiela žiadne osobné údaje používateľov. Definícia ochrany dát a bezpečnosti sa nachádza na www.google.com
- **HotJar** nástroj pre sledovanie a vyhodnocovanie správania zákazníkov na Webe formou heatmap. HotJar vyhodnocuje iba na základe Cookies, Prevádzkovateľ neposiela žiadne ďalšie údaje zákazníkov. Definícia ochrany dát a bezpečnosti sa nachádza na www.hotjar.com
- **Adform** Nástroj je určený pre zaznamenávanie a vyhodnocovanie správania zákazníkov na Webe. Adform vyhodnocuje iba na základe Cookies, Prevádzkovateľ neposiela žiadne ďalšie údaje zákazníkov Definícia ochrany dát a bezpečnosti sa nachádza na www.adform.com
- **Bloomreach** (predtým Exponea) je nástroj, ktorý využívame na zaznamenávanie a analýzu zákazníckeho správania na našich webových stránkach. Informácie o zákazníkoch zbierame zo stránok www.rekuperacia.twg.sk; www.certifikaty.twg.sk, www.termovizia.twg.sk, www.twg.sk.

Pre účely zlepšovania kvality prehliadania zbierame z cookies nasledovné typy informácií:

- Návštevy konkrétnych stránok na doménach prevádzkovateľa
- Prezeranie produktov/služieb (mobilných, fixných, HW)
- Zaznamenávanie interakcií na vyššie spomenutých stránkach.
- Kliknutia na niektoré špecifické prvky na stránke (obrázok, tlačidlo a pod.)

Ako dlho budeme uchovávať údaje z prehliadania

Údaje z prehliadania uchované podľa nastavenia cookies nie sú uchovávané v našich systémoch. Informácie, ktoré spájame s údajmi z cookies uchovávame podľa vášho súhlasu, ktorý ste nám poskytli. Skombinované údaje z cookies a našich systémov budeme uchovávať po dobu nevyhnutnú na účel pre ktorý boli zbierané.

Odvolaie súhlasu

V prípade ak spracúvame Vaše údaje na základe Vášho súhlasu je možné tento súhlas kedykoľvek odvolať alebo namietať zaslaním e-mailu na info@twg.sk.

Kontaktné údaje

Ak máte akékoľvek ďalšie otázky týkajúce sa spracovania vašich Údajov, uplatnenia Vašich práv, môžete nás kontaktovať na e-mailovej adrese info@twg.sk.

Ak s našou odpoveďou nebudete spokojní, alebo sa domnievate, že spracovávame vaše Údaje nespravodlivo alebo nezákonne, môžete sa obrátiť na Dozorný orgán. Ďalšie informácie o Dozornom orgáne Slovenskej republiky a postupe podávania žiadostí nájdete www.dataprotection.gov.sk.

Toto Vyhlásenie môžeme z času na čas aktualizovať a ak sa tak stane, budeme vás o tom na tomto mieste informovať. Táto verzia vyhlásenia o ochrane Údajov sa uplatňuje od 15. apríla 2026.